



# Wireless Unit: Istruzioni per l'uso

---



## Introduzione

Grazie per aver acquistato la Wireless Unit di Vixen

La Wireless Unit serve per il controllo Wi-Fi delle montature equatoriali Vixen della serie SX, oltre che AXJ e AXD2 tramite smartphone o tablet PC (di seguito smartphone).

Usa queste istruzioni insieme a quelle del tuo dispositivo.

Modelli utilizzabili:

montature equatoriali SX2, SXD2, SXD2-PFL, SXP, SXP-PFL, SXP2, AXJ (senza encoder), AXD2, AXD

Il controllo delle montature equatoriali avviene tramite smartphone (iOS o Android) e uno speciale software applicativo (di seguito app) denominato STAR BOOK Wireless. Innanzitutto, devi installare la app nel tuo smartphone.

La app STAR BOOK Wireless è disponibile nel seguente sito web.



### STAR BOOK WIRELESS

La app gratuita STAR BOOK Wireless è disponibile per iPhone e Android. Visita il nostro sito web all'indirizzo <https://vixen.co.jp>



iOS® e App Store® sono marchi di Apple Inc.

Google Play e il suo logo sono marchi di Google LLC.

## ⓘ Precauzioni

**Prima dell'uso, leggi attentamente questo manuale e segui con cura le istruzioni.**

- Tieni questa guida a portata di mano per trovare rapidamente risposta alle tue domande.
  - Le precauzioni di sicurezza elencate di seguito hanno lo scopo di prevenire lesioni personali e altrui o danni al dispositivo. Assicurati di aver compreso correttamente il contenuto di questo manuale prima di usare il dispositivo.
- 
- ⊘ Non utilizzare il prodotto mentre stai camminando o ti stai spostando, perché potresti inciampare, cadere o urtare oggetti e quindi ferirti.
  - ⊘ Tieni lontani dalla portata dei bambini tappi, essiccanti e involucri di plastica, poiché potrebbero portare a un rischio di soffocamento.
  - ⊘ Non utilizzare il prodotto in un ambiente in cui verrà a contatto con l'acqua e non toccarlo con le mani bagnate. Questo potrebbe danneggiare il prodotto e causare scosse elettriche.
  - ⊘ Non accendere il dispositivo se pensi possa esserci della condensa all'interno dove sono contenute parti elettroniche. Questo può causare un malfunzionamento.
  - ⊘ Non tentare di smontare o modificare parti del dispositivo che non siano espressamente descritte in questo manuale. Questo potrebbe danneggiare il prodotto e provocare scosse elettriche o lesioni.
  - ⊘ Non far cadere il dispositivo, poiché una caduta potrebbe causare un malfunzionamento.
  - ⊘ Vixen non si assume alcuna responsabilità per danni alla fotocamera e ad altri dispositivi derivanti dal contatto con il prodotto durante l'uso.

## Uso e custodia

- Non lasciare il prodotto in auto sotto al sole cocente o in prossimità di aree riscaldate, in particolare da radiatori ad alta temperatura.
- Non utilizzare solventi organici come diluenti o detergenti simili per la pulizia.
- Evita che il prodotto venga esposto a pioggia, gocce d'acqua, forti rugiade, fango o sabbia. Se il prodotto è sporco, puliscilo con un panno umido e ben strizzato.
- Conserva il dispositivo in un luogo asciutto e protetto dalla luce solare diretta. Se c'è della condensa sul prodotto, prima di riporlo deve essere asciugato in un luogo ben ventilato.

## Index

Preface.....	2
Safety Precautions .....	3
Handling and Storage .....	4
Before Use .....	6
Start Procedure .....	7
I. Installing the App.....	8
II. Setting up the Telescope .....	8
III. Connecting the Wireless Unit .....	9
IV. Wi-Fi Connection between Smartphone and Wireless Unit	10
V. Starting up the App .....	12
Guidance fo Go-To Operation.....	18
I. Locating the Mount .....	19
II. Setting Home Position .....	20
III. Alignment.....	21
IV. Go-To Slewing.....	26
Application.....	27
Firmware Update .....	27
Reset .....	28
Specifications .....	29

## Prima dell'uso

### Controlla il contenuto della confezione

La confezione della Unit Wireless contiene i componenti indicati di seguito. Verifica che tutti i componenti siano presenti.

Per informazioni sull'uso di altri prodotti con questo dispositivo, fai riferimento ai manuali di tali prodotti.



Wireless Unit



Manuale operativo  
(questo opuscolo)

## Per iniziare

<b>I. Installare la app</b>	Installa la app STAR BOOK Wireless sul tuo smartphone. Per la procedura di installazione della app, fai riferimento alle istruzioni del tuo smartphone.	<b>PAG. 8</b>
		
<b>II. Assemblare il telescopio</b>	Assembla il telescopio seguendo le sue istruzioni per l'uso.	<b>PAG. 8</b>
		
<b>III. Collegare la Wireless Unit</b>	Fissa la Wireless Unit alla montatura equatoriale.	<b>PAG. 9 - PAG. 10</b>
		
<b>IV. Connessione wireless tra lo smartphone e la Wireless Unit</b>	Collega tramite connessione wireless la Wireless Unit e lo smartphone. Per la connessione, ti consigliamo di leggere le istruzioni dello smartphone.	<b>PAG. 10 - PAG. 12</b>
		
<b>V. Avviare la app</b>	Fai tap sull'icona STAR BOOK Wireless sullo schermo per avviare la app. Conferma il funzionamento di base della app.	<b>PAG. 12 - PAG. 16</b>

## I. Installare la app

Installa la app STAR BOOK Wireless sul tuo smartphone. Per la procedura di installazione della app, fai riferimento alle istruzioni del tuo smartphone.



### STAR BOOK WIRELESS

La app gratuita STAR BOOK Wireless è disponibile per iPhone e Android.

Visita il nostro sito web all'indirizzo <https://vixen.co.jp>



iOS® e App Store® sono marchi di Apple Inc.

Google Play e il suo logo sono marchi di Google LLC.

## II. Assemblare il telescopio

Oltre a questo manuale, consulta anche le istruzioni per l'uso del tuo telescopio.

- (1) Monta il telescopio seguendo le istruzioni per l'uso della tua montatura equatoriale Vixen. Se la tua montatura equatoriale è dotata del controller STAR BOOK TEN o STAR BOOK ONE, il controller incluso e il cavo STAR BOOK non sono necessari per questa configurazione.



### III. Collegare la Wireless Unit

- (2) Collega la Wireless Unit alla presa del cavo del controller sulla montatura equatoriale. Inserisci la Wireless Unit in modo che le prese di connessione coincidano. Fissala in modo saldo. In questa fase, non inserire ancora il cavo di alimentazione nella presa della montatura equatoriale.



Fissa la Wireless Unit prima di collegare il cavo di alimentazione. La Wireless Unit potrebbe rompersi se viene collocata mentre la montatura equatoriale è accesa. In questo modo si evita di incorrere in contrattempi durante il montaggio in ambienti bui, dove è difficile verificare la posizione dell'interruttore generale.

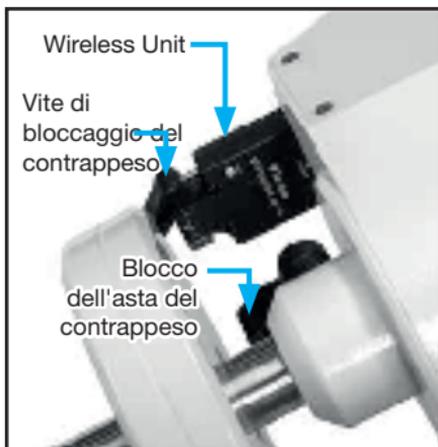
- (3) Fissa saldamente la Wireless Unit serrando le viti in dotazione.
- (4) Inserisci il cavo di alimentazione nell'apposita presa sulla montatura equatoriale.



### III. Collegare la Wireless Unit

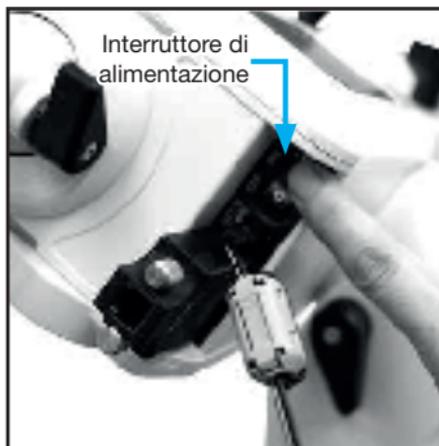
#### Uso con la montatura equatoriale AXJ, AXD2 o AXD

Quando fissi la Wireless Unit alla montatura AXJ, AXD2 o AXD, assicurati che non venga colpita dal contrappeso. (Quando muovi la montatura nell'asse di declinazione, la barra del contrappeso ruota). Per evitare problemi, assicurati che il contrappeso non sia vicino alla Wireless Unit.



### IV. Connettere smartphone e Wireless Unit via Wi-Fi

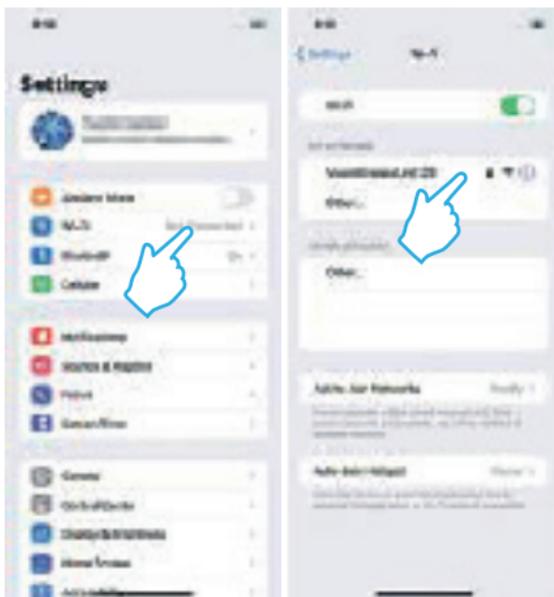
(1) Collega la montatura equatoriale all'alimentazione. La spia di alimentazione e la spia del wireless sulla Wireless Unit diventano rosse dopo alcuni secondi.



## IV. Connettere smartphone e Wireless Unit via Wi-Fi

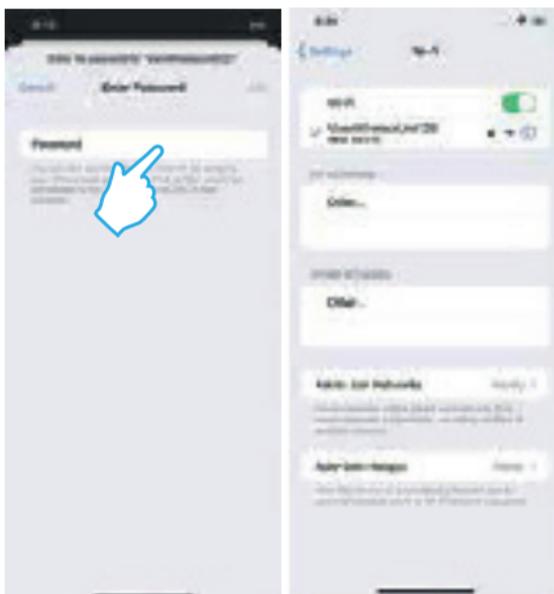
2) Apri la schermata di connessione WLAN sullo smartphone e seleziona SSID.

Fai tap sulla Wireless Unit di Vixen XXXX (XXXX è un numero qualsiasi) sullo schermo.



(3) Quando selezioni l'SSID, appare la schermata per l'inserimento di una password.

Immetti la password di fabbrica "1234567890". (Il nome dell'SSID e la password possono essere modificati a piacimento).



## IV. Connettere smartphone e Wireless Unit via Wi-Fi

- (4) Se la connessione ha esito positivo, la spia sulla Wireless Unit diventa blu. Se la luce rimane rossa, la connessione non è riuscita. Ricomincia la procedura dal punto (2).



## V. Avviare la app

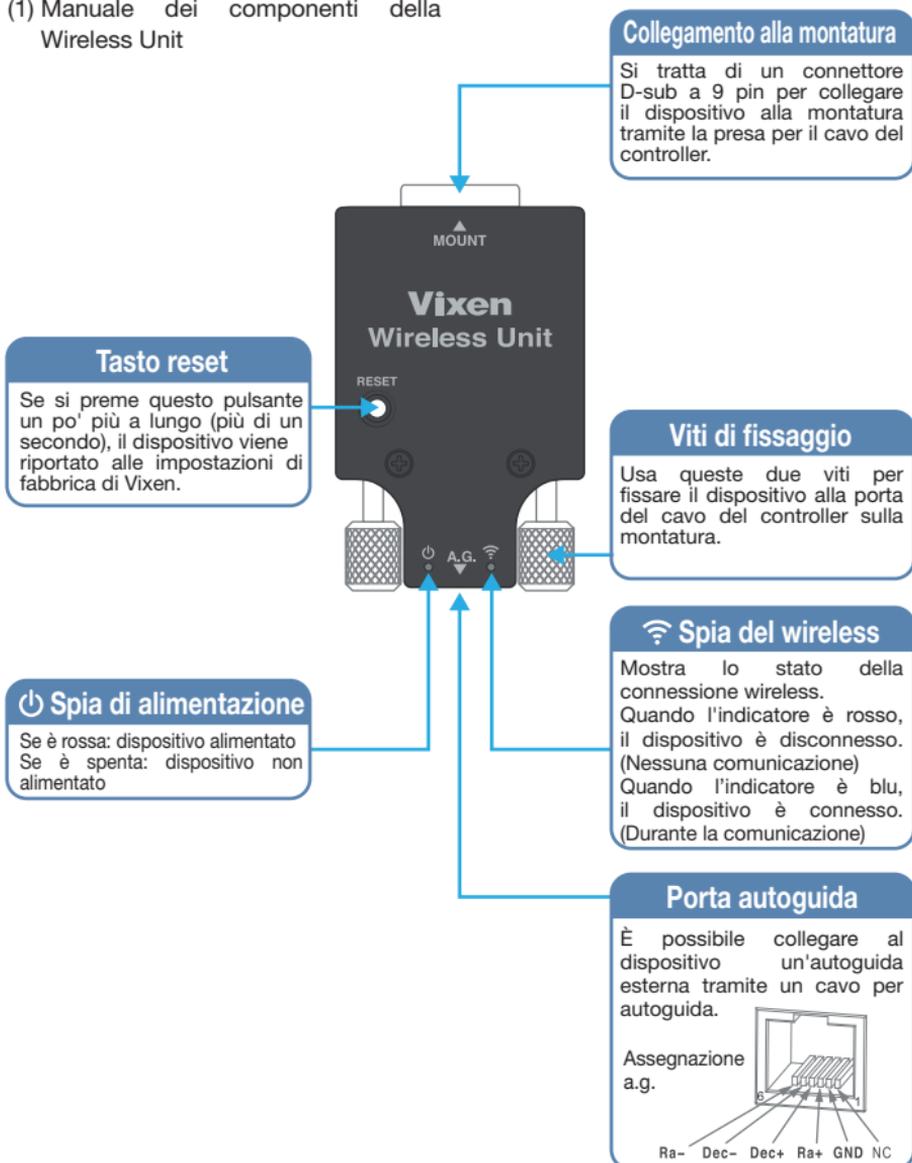
Conferma la luce blu della spia WLAN e fai tap sull'icona "STAR BOOK Wireless" sullo smartphone. Ora puoi usare la app "STAR BOOK Wireless".



## V. Avviare la app

### Funzionamento di base 1 / Menu sullo schermo

(1) Manuale dei componenti della Wireless Unit



## V. Avviare la app

(2) Menu e indicazioni sullo schermo

Puoi usare il telescopio in tutta facilità, toccando e scorrendo il dito sullo schermo.

**Nota: la rappresentazione e la disposizione dei simboli/menu corrispondono allo stato al momento della creazione di questo manuale da parte di Vixen. Potrebbero cambiare in base agli aggiornamenti della app.**

Il contenuto può variare a seconda della versione in uso.

### Modalità di visualizzazione

#### **MODALITÀ SCOPE:**

Il telescopio è collegato alla mappa celeste. Il telescopio segue la stessa direzione in cui viene fatta scorrere la mappa celeste.

#### **MODALITÀ CHART:**

La mappa celeste è indipendente dal telescopio. Per navigarla, basta scorrere con un dito. Inoltre, la mappa celeste può essere ingrandita o ridotta pizzicando o allargando. Sempre con le dita, puoi selezionare dalla schermata l'oggetto da puntare.

### Cerchi

#### **Indicatore target (rosso)**

L'indicatore circolare rosso indica la posizione dell'oggetto che hai selezionato come target.

#### **Cerchi target (verdi)**

I doppi cerchi verdi indicano la direzione che comprende il centro del campo visivo del telescopio e l'area adiacente.

#### **Cerchi target (bianchi)**

I doppi cerchi in bianco indicano la direzione che comprende il centro della mappa celeste e l'area adiacente.

### Selezionare gli oggetti

La Luna, i pianeti, gli oggetti del cielo profondo e le stelle possono essere selezionati dai menu in base al nome o al loro numero.

## V. Avviare la app

### Icona di configurazione

Facendo tap su questa icona, si accede ai menu che permettono di confermare o modificare diverse impostazioni, per esempio la modalità della mappa celeste visualizzata e la sua direzione di scorrimento, l'SSID/password, ecc.

### Puntamento

La mappa mostra il numero degli oggetti rilevati per il puntamento.

### Cursore zoom

Ingrandendo la mappa celeste, si possono effettuare regolazioni di precisione. Se ingrandisci la mappa celeste spostando in alto il tasto del cursore, quando scorri il dito sullo schermo, il movimento della mappa è più lento.

### Icona ★

Facendo tap su questo simbolo, vengono richiamati gli oggetti celesti noti che si trovano all'interno del cerchio target esterno, al centro dello schermo (e al centro della mappa celeste). Tocca l'oggetto selezionato per puntarlo con il telescopio. L'icona ★ cambia in ★ << durante l'inseguimento Go-To.

### Informazioni sull'oggetto target

Vengono visualizzate la direzione del telescopio e la posizione in coordinate. L'icona del telescopio a sinistra mostra lo stato del movimento del telescopio (inseguito, fermo, ecc.).



## V. Avviare la app

### Funzionamento di base 2 / Movimento del telescopio

Nella MODALITÀ SCOPE, il telescopio si muoverà nella stessa direzione in cui viene fatta scorrere la mappa celeste, che corrisponde all'orientamento della stessa. Puoi ingrandire e ridurre la mappa celeste sullo schermo utilizzando il cursore dello zoom.

La direzione del movimento tramite scorrimento può essere selezionata tra AltAZ e ARDEC.



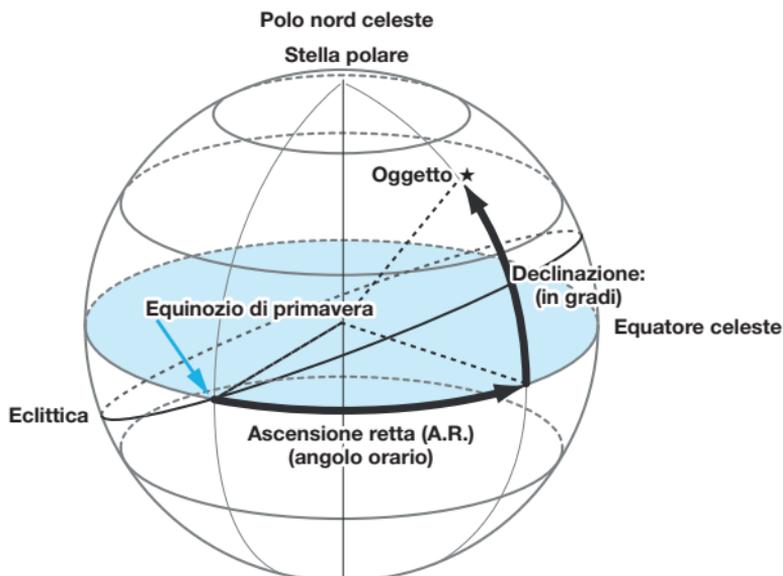
## V. Avviare la app

### Funzionamento di base 3 / Movimento Go-To

Il sistema di navigazione celeste ha memorizzato nel database le coordinate di un gran numero di oggetti celesti e permette di trovare automaticamente l'oggetto desiderato. La Luna e i pianeti luminosi sono facili da trovare nel cielo notturno perché sono molto brillanti, mentre i pianeti meno luminosi, le nebulose e gli ammassi stellari sono deboli e per lo più invisibili a occhio nudo. Anche se sai dove si trovano questi oggetti deboli e opachi nel cielo notturno, individuarli spesso richiede tempo e impegno. La funzione Go-To ti aiuta a trovare gli oggetti celesti in modo facile e veloce.

### Il principio di funzionamento del Go-To

Poiché le stelle sono molto lontane, sembra che siano fisse e immutabili; per questo motivo la loro posizione sulla volta celeste può essere riportata sulle mappe, usando le coordinate celesti. L'ascensione retta della volta celeste corrisponde alla longitudine sulle carte geografiche, mentre la declinazione corrisponde alla latitudine. Queste coordinate servono per trovare gli oggetti celesti, proprio come un navigatore per auto.



## Istruzioni per l'uso della funzione Go-To

<b>I. Allineare la montatura</b>	Punta la montatura verso il polo nord celeste nell'emisfero boreale (o verso il polo sud celeste nell'emisfero australe) in modo che l'asse A.R. della montatura stessa sia parallelo all'asse terrestre dal tuo punto di osservazione.	<b>PAG. 19</b>
----------------------------------	---	----------------



<b>II. Impostare la posizione iniziale (Home Position)</b>	Allenta le leve di bloccaggio degli assi AR e DEC e porta manualmente il telescopio nella posizione di partenza. Punta il tubo ottico verso l'orizzonte occidentale nell'emisfero boreale (orientale nell'emisfero australe) per bloccarlo nella posizione di partenza.	<b>PAG. 20</b>
--	---	----------------



<b>III. Allineare il telescopio</b>	Seleziona stelle luminose dall'elenco memorizzato nel database per allineare il telescopio in base alla loro posizione. Più stelle userai per l'allineamento, più centrati saranno gli oggetti target nel campo visivo del tuo telescopio.	<b>P21~P26</b>
-------------------------------------	--	----------------

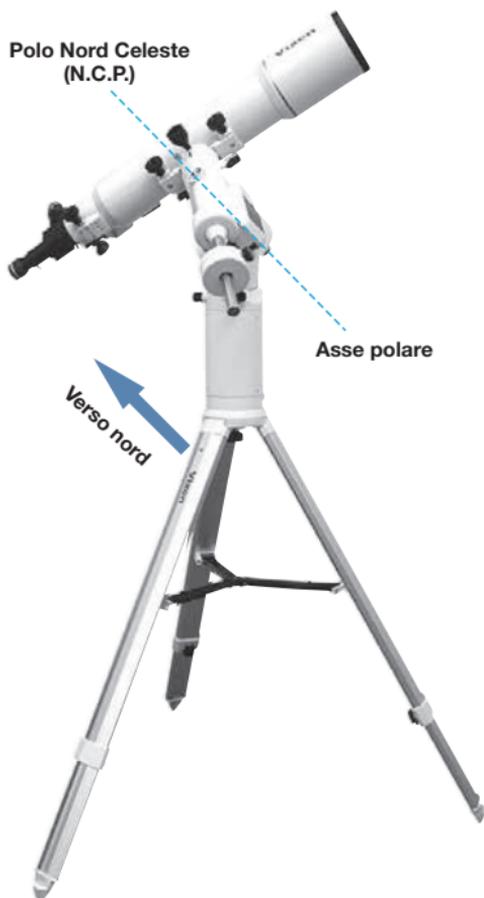


<b>IV. Avviare il movimento Go-To</b>	Seleziona il tuo target nella schermata della app STAR BOOK Wireless per iniziare la tua sessione di osservazioni. Buon divertimento!	<b>PAG. 26</b>
---------------------------------------	---	----------------

## I. Allineare la montatura

Se ti trovi nell'emisfero boreale, dopo aver montato il telescopio, orienta la montatura SXD2 in modo che il suo asse AR punti verso il polo nord celeste. Se non hai intenzione di fare lunghe esposizioni fotografiche, non è necessario che l'allineamento dell'asse AR con il polo celeste sia preciso. Per l'osservazione visuale è sufficiente una regolazione approssimativa. I dettagli sulle impostazioni sono disponibili nelle istruzioni per l'uso della montatura.

Se usi il telescopio nell'emisfero australe, regola la montatura in modo che l'asse AR punti verso il polo sud celeste. Infine, regola l'elevazione della montatura in modo che corrisponda alla latitudine del tuo punto di osservazione.

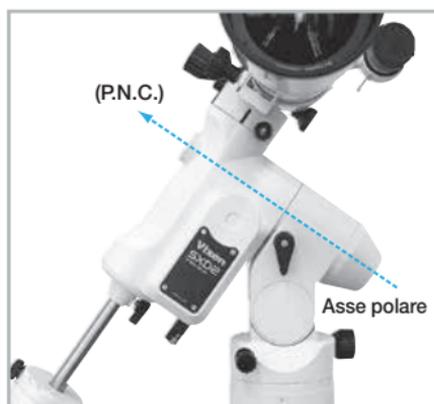
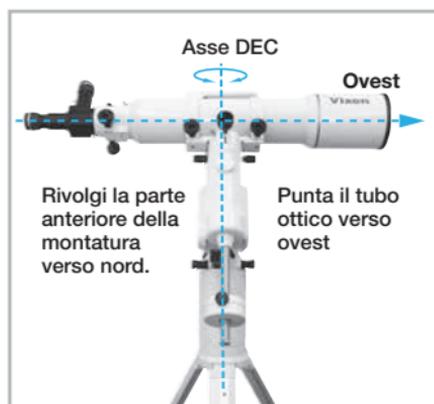


## II. Impostare la posizione iniziale (Home Position)

Allenta i morsetti di AR e Declinazione sulla montatura e posiziona il tubo ottico del telescopio in modo che sia orizzontale e rivolto verso ovest. È possibile ruotare il telescopio usando la app STAR BOOK Wireless su uno smartphone.

La app STAR BOOK Wireless fa coincidere la posizione di puntamento del telescopio con le coordinate celesti memorizzate, in base alle informazioni su luogo, data e ora fornite dallo smartphone. In questa fase hai quindi completato il primo allineamento. Probabilmente, questo basterà per puntare il telescopio verso l'oggetto celeste che vorrai osservare. (Se la posizione di partenza è accurata, l'oggetto target dovrebbe essere visibile in qualche punto all'interno del campo visivo del cercatore).

I disegni seguenti ti mostrano come impostare il telescopio nella posizione di partenza.



Dopo aver regolato la posizione del tubo ottico, serra le leve di bloccaggio in AR e DEC sulla montatura. Non toccare più le leve fino a quando non avrai terminato la tua osservazione.

La posizione di partenza rappresenta il primo posizionamento del telescopio e determina un movimento Go-To corretto. Ti consigliamo quindi di regolare la posizione iniziale nel modo più accurato possibile.

### III. Allineamento

L'allineamento consiste nel far corrispondere le informazioni sulla posizione ottenute dalle coordinate celesti con la posizione delle stelle effettivamente visibili.

Poiché il primo allineamento, eseguito a partire dalla posizione di partenza, non è molto accurato, il movimento GoTo automatico potrebbe non funzionare in modo preciso.

In questo manuale, la procedura per ottenere l'allineamento viene definita "alignment". Gli allineamenti rilevati vengono definiti in base al numero dei punti di riferimento, come un punto, due punti, ecc.

#### Iniziare l'allineamento

- (4) Avvia la app STAR BOOK Wireless dallo schermo del tuo smartphone. Poco dopo appare il messaggio "punta il telescopio verso l'orizzonte occidentale". Porta il telescopio nella posizione di partenza. Se stai usando la montatura con le stesse impostazioni che hai usato per la tua ultima sessione osservativa, seleziona la voce **Usa ultima impostazione montatura**. Questa opzione non è disponibile se usi la montatura per la prima volta o se hai spostato il telescopio. Fai tap su **Avanti** per continuare.



Se desideri regolare in modo dettagliato le impostazioni di base, fai tap su **Impostazioni di base** per aprire il menu corrispondente. Puoi accedere al menu delle impostazioni di base in qualsiasi momento facendo tap sull'icona di configurazione  mentre visualizzi la mappa celeste.

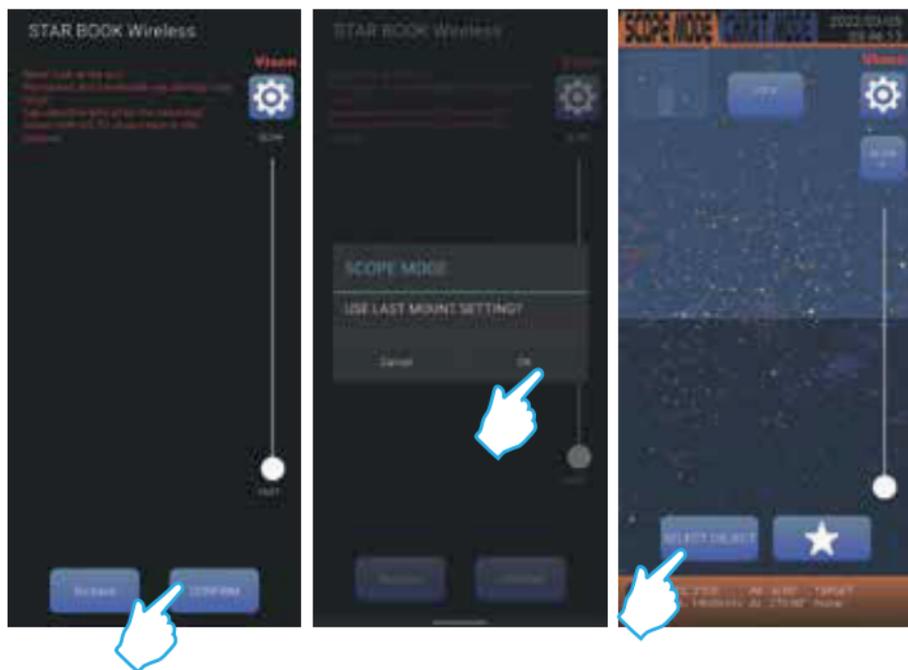
Se scarichi i dati delle comete da Internet, ti verrà chiesto di iniziare con le **Impostazioni di base**.

### III. Allineamento

Facendo tap su **Avanti** o su **Usa ultima impostazione montatura**, sullo schermo appare il messaggio "Avviso Sole".

Fai tap su **Conferma** e seleziona **OK** per andare alla mappa celeste in modalità SCOPE. Viene visualizzata la mappa celeste con i cerchi al centro dello schermo orientati verso ovest.

Quindi fai tap su **Seleziona oggetto** per aprire il menu di allineamento.

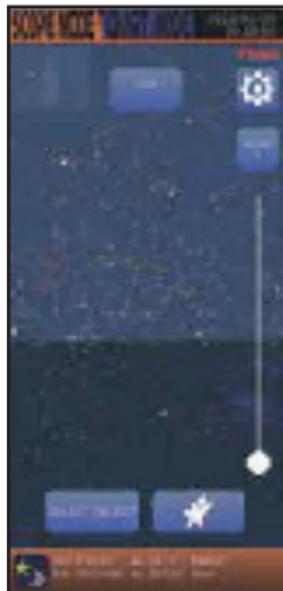


Nota: se selezioni il pulsante "Usa ultima impostazione montatura", i cerchi centrali sulla mappa celeste potrebbero mostrare una direzione diversa.



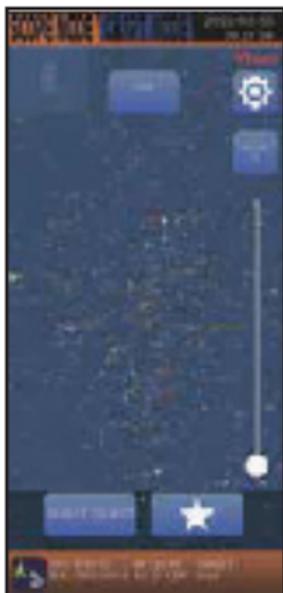
### III. Allineamento

- (4) Appare una finestra di dialogo per confermare se si è pronti a puntare il telescopio su Altair. Fai tap su **Go-To** per avviare il movimento automatico. Il telescopio inizia a muoversi verso l'oggetto selezionato. Le coordinate di Altair in AR e DEC appaiono nella parte inferiore dello schermo.



- (5) Una volta concluso il movimento Go-To, lo smartphone suona o vibra per avisarti. In questa fase, potresti non essere sempre in grado di portare il target (Altair) nel campo visivo del telescopio anche se il telescopio lo sta puntando.

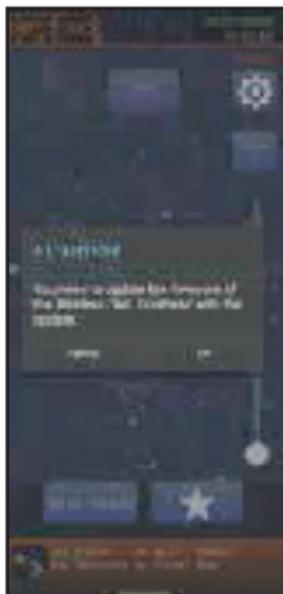
Centra il target nel campo visivo utilizzando le seguenti procedure.



### III. Allineamento

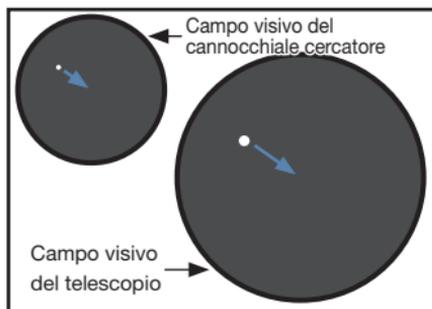
(5)-1 Il movimento del telescopio è collegato allo scorrimento sulla mappa celeste dello schermo. Guardando nel telescopio, porta Altair al centro del campo visivo. L'ingrandimento della mappa celeste con il cursore dello zoom rallenta il movimento del telescopio, permettendo così correzioni accurate.

Nota: quando muovi il telescopio per cercare Altair nel campo visivo, lo vedrai allontanarsi dai cerchi centrali sullo smartphone. La causa è una discrepanza tra la posizione effettiva di Altair mentre stai osservando e la posizione della stessa stella nel database memorizzato dalla app.



(5)-2 Centrare Altair prima nel campo visivo del cercatore e dopo portarlo nel campo visivo del telescopio renderà più facili le correzioni.

Dopo aver portato Altair al centro del campo visivo del cercatore, portalo al centro anche nel campo visivo del telescopio, inserendo un oculare a basso ingrandimento. Quindi passa a un oculare con ingrandimento maggiore per centrare la stella in modo più accurato.

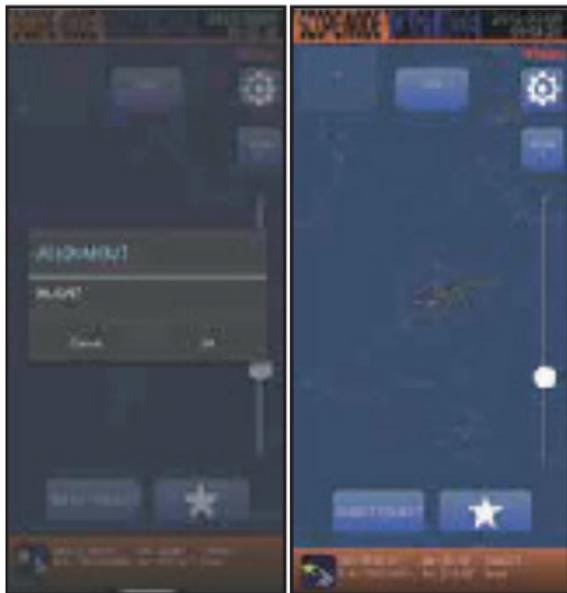


### III. Allineamento

(5)-3 Dopo aver portato Altair al centro del campo visivo, fai tap su **Allinea X** (X è un numero qualsiasi) sullo schermo. Appare la finestra di dialogo che conferma l'allineamento con Altair. Seleziona facendo tap su **OK**. Il primo alignment è completato. Sulla mappa celeste, il target Altair si trova al centro dei cerchi centrali. La mappa celeste sullo schermo passa alla modalità SCOPE

(6) Per aumentare la precisione dell'allineamento del Go-To, è necessario scegliere più stelle. Ripeti le procedure di (2)

(5) con diverse stelle di allineamento. Si consiglia di eseguire l'allineamento con tre o più stelle.



### IV. Movimento Go-To

Dopo aver eseguito e salvato l'allineamento su diverse stelle, puoi puntare gli oggetti celesti presenti nel database tramite GOTO. Gli oggetti target vengono inseguiti automaticamente e quindi rimangono nel campo visivo. (In questo modo è possibile inseguire non solo il movimento diurno delle stelle, ma anche di pianeti e comete, con i loro specifici parametri orbitali).

### AGGIORNAMENTO DEL FIRMWARE

È necessario eseguire una versione aggiornata della app sullo smartphone, seguendo le istruzioni per l'aggiornamento. A seconda delle impostazioni dello smartphone, l'aggiornamento può avvenire automaticamente. Per i dettagli, consulta il manuale del tuo smartphone.

Procedura per l'aggiornamento del firmware.

(1) Assicurati che lo smartphone sia completamente carico.

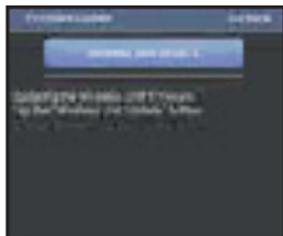
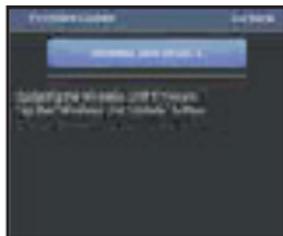
La perdita della connessione durante l'aggiornamento potrebbe causare un errore.

(2) Dopo aver acceso la montatura equatoriale, verifica che la spia di alimentazione sulla Wireless Unit diventi blu. Quindi avvia la app STAR BOOK Wireless.

Se la app ha una versione firmware aggiornata, sullo schermo appare una finestra di dialogo per l'aggiornamento del firmware. Fai tap su **AGGIORNA Wireless Unit** per passare alla schermata successiva.

L'aggiornamento del firmware appare a video, quindi fai tap su **OK**. L'aggiornamento del firmware inizia. (Il completamento della procedura potrebbe richiedere al massimo 5 minuti, ma dipende dalle condizioni della connessione).

Durante l'aggiornamento è consigliabile posizionare la Wireless Unit accanto allo smartphone. Non interrompere l'alimentazione della Wireless Unit collegata.



## Applicazione

### Reset

È possibile inizializzare la Wireless Unit per ripristinare le impostazioni di fabbrica. Nota: vengono inizializzate anche le impostazioni della Wireless Unit (SSID/password). (Il firmware non viene inizializzato.)

Premendo il pulsante di reset per almeno un secondo, le spie di alimentazione e del wireless lampeggiano due volte contemporaneamente.

La Wireless Unit si trova quindi nello stato iniziale ed esegue il ripristino.

Se si utilizza la Wireless Unit nello stato iniziale senza modificare la password, la connessione WLAN potrebbe riavviarsi automaticamente una volta completato il ripristino.



## Dati tecnici

Tipo	Connessione wireless all'unità di controllo della montatura equatoriale
Montature utilizzabili	SX2, SXD2-PFL, SXP, SXP-PFL, SXP2, AXJ (non AXJ-con encoder), AXD, AXD2
CPU	Processore CISC a 32 bit 120 MHz
Collegamento alla montatura	D-SUB a 9 pin maschio
Porta autoguida	Presenza per connettore cablato a 6 poli e 6 vie (per autoguida esterna)
Wi-Fi	Con uno specifico software applicativo e usando uno smartphone come interfaccia utente.
Ambiente applicativo	<p>SISTEMA OPERATIVO: Android versione 6.0 o superiore, iOS versione 9.0 o superiore</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Standard LAN wireless: IEEE 802.11b/g/n</li> <li>• Metodi di crittografia dei dati: WPA2-PSK</li> </ul> <p>Anche se i requisiti sono soddisfatti, potrebbe non essere utilizzabile. Assicurati che la app funzioni prima di utilizzarla.</p>
Alimentazione	Fornita da un supporto.
Tensione di esercizio / consumo energetico	CC 12 V 0,1 A (max.)
Temperatura di funzionamento	0 ~ 40°C
Osservazioni:	Aggiornamento tramite Wi-Fi / Non disponibile per montature con encoder AXJ.
Dimensioni e peso	56 x 36 x 19,5 mm · 60 g





# Vixen®

Salvo errori e modifiche tecniche. / Manual, XZ2020, Weibele-UH1, X\_VIXEN

---

**Vixen®**

Distributore europeo:  
Bresser GmbH  
Gutenbergstr. 2, 46414 Rhede, Germania

Telefono: +49 2872 – 80 740  
E-mail: [info@bresser.de](mailto:info@bresser.de)  
[www.bresser.de](http://www.bresser.de)